# БЮЛЛЕТЕНЬ СОЦИАЛЬНЫХ ПРОГРАММ SOCIAL PROGRAMMES BULLETIN



### Победители конкурса «Вирус не пройдет!»

Объявлены победители и призеры творческого конкурса, который проходил с февраля по апрель 2021 года в рамках информационной кампании «Вирус не пройдет!». За это время на конкурс поступило более 400 работ из различных районов Сахалинской области. Жюри определило 45 победителей. Дипломами и памятными призами были награждены также учреждения, принявшие активное участие в творческом процессе. Церемония награждения проводилась в онлайн-формате.

Информационная кампания «Вирус не пройдет!» проходила в рамках партнерской программы «Безопасность – это важно!», реализуемой компанией «Сахалин Энерджи», ГУ МЧС России по Сахалинской области и региональным министерством образования.

Список победителей опубликован на сайте www.senya-spasatel.ru

#### Winners of the Virus will not Pass! Contest

The winners of the creative contest held in February-April 2021 as part of the Virus will not Pass! information campaign have been announced. Over this period, more than 400 works from various districts of Sakhalin Oblast were received for the contest. The jury selected 45 winners. Institutions which took active part in the creative process were also awarded with diplomas and prizes. The awards ceremony was held online.

The Virus will not Pass! information campaign is a part of the Safety is Important! partnership programme implemented by Sakhalin Energy, Emercom of Sakhalin Oblast and Regional Ministry of Education.

The list of winners is available at www.senya-spasatel.ru



## Презентация фольклорного музыкального театра «Ерёма»

В Детской школе искусств Корсаковского городского округа состоялся концерт-презентация детского фольклорного музыкального театра «Ерёма». В дебютном выступлении были представлены театральные постановки по мотивам русских народных сказок. Новый проект школы поддержала компания «Сахалин Энерджи»: для «Ерёмы» были приобретены этнические музыкальные инструменты, куклы, театральный реквизит, сшиты сценические народные костюмы.

«Сахалин Энерджи» не первый год является партнером корсаковской школы искусств в рамках деятельности Корсаковского партнерского совета по устойчивому развитию. За это время было приобретено современное мультимедийное оборудование и комплекты детских шумовых инструментов, художественный фонд был пополнен качественными гипсами, а также открыта выставочная галерея.

Подробности на www.korsakovsovet.ru

## Presentation of Eryoma Folklore Musical Theatre

Presentation of Eryoma children's folklore musical theatre took place at the Children's School of Art in Korsakov. As part of a debut event the children made theatrical performances based on Russian folk tales. The new project was supported by Sakhalin Energy: ethnic musical instruments, dolls, theatrical props were purchased as well as folk stage costumes were made for Eryoma theatre.

Sakhalin Energy has been a partner of Children's School of Art in Korsakov under the activities of the Korsakov Sustainable Development Partnership Council for many years. During the period a modern multimedia equipment and children's musical

instruments were purchased, high-quality plaster was added to the art fund, the exhibition gallery was opened.

Read more at www.korsakovsovet.ru



